CAPITULO VIII.

11. Veni, dilecte mi, egradiamur in agrum, 11. Ven., amado mio, salgames al campo, commoremur in villa.

\$2. Mané surgamus ad vincas, videamus al Bornit vince , at flores fractus parturant, at Roruerunt mala punica : ibi dabo tibi ubera

moremos en las granjas 1

12. Levantémonos de mañana à las viñas. venmos si floreció la viña, si producen fruislas flores, si están ya en flor los granados ": afil te dare mis pochos.

13. Handragoree dederunt odorem. In por-

tiene es den y gracia suya. Véasz el cap. et, 16; vs. 2. En estas ires lugares, como electiva S. Amasono, de Amer. cop. 2, se representan tres extrsion diferentes de la Esposa : en el primero su primera institucion, ó como formacion : en el segundo los progresos, que ha hecho : y en el tercero , que es el presente , su perfeccion , un el que efice : Vo si algo soy, por beneficio de mi amedo lo soy : y cuando se ha vuelto à mi, ha nido para dárseme todo. mestrándome so desco, y al grande amor, que me tiene. Todo se valvió à mi y se me dió é mi, cuendo tomé carse para anivarmo : todo se volvió á mi y se me dió á mi, cuando lastituyó el meramento do su cuerpo y sangre para mentarma y enriquecorme : todo se volvió i mí y se me dió i mi, cuando derramó todo su cangre para redistrand; y todo lo que ahora veia, que me hermosen y enriqueez, todo es myo, y todo lo debo à los bentimos bellula in an gracia. Doskitzi pone agut fin al dia quinto.

2 Pranau. Mantrémas. En prunha del grande amor, que tiene à un Espone, pues acaba de declerar, que es solo tuya, le convida à salir à la campaña, para poder alli fuera dei buillieio gorar de sus ampres, y empleare mai maltimo y cardado de sua campos. El efecto infalilido de esta intima union de la Esposa con el Esposo, es de trabatur en el cultivo del campo del Señor, é de las almes. La Igletia penetrada del amor de su sunto Espeso, deses comunicar à les otres el bien de que clia gora. Man como sabe, que no es el que pianta, ni el que riega, sino sele bion el que hace, que cresca y medre lo que in ha plantado ; por eso le ruega, que salva al compe ceo ella. Pasesse, que como camanda ya y fustiallada de vivir en medio del tumulto y de la muchedunthre, descota de la miedad le propone un quevo género do vida, que es la do selir fuere de poblado, para vivir de usiento en las gração, o eman de campo. En lo que sin duda se recomienda la canta resolucion de aquellos colitarios y unacoretas, que por entregarse mas libramente à la cantemplacion y amor del divino Esposo, se retiraron del giundo, y huyeron à lo mas expendido de los desiertos. Pande tambien cada uno, cuando la necesidad le oblique à vivir en pobleda. factor dentre de si zalamo una soledad, separandose con si caracon y afecto de todos los objetos de la vanidad y de la corrupcion del siglo, pues un este consiste la verdadera separacion del mundo, y de este condo dar lugar mhameste en su coraron al que es el solo dueño de él, y que le llenará de divinas é inciables conselectores. Se de tambien agul una importante iccelon à los que se emplese en predicer le pelabra de Dine, para que em kacer distincion de personas, se apliquem principalmente à instruir à los mes rudes, inscultes y nece-itades, come sen frequentemento los que viven su las aldoss, granjas y casas de campo.

2 Mablande la Esposa al Esposo de esta mamera, no solamente de muestres de en grande arder por trabajor. aine que al eniumo tlempo le pide as asistencia, ain la que mada poede hacer, y que bandiga sus tarces y la camunique su lus, para haseria ver el estado de la viña, si las faces producen tos frutos, y si brotan ó apuntan las gramedus. En donde se debe observar, que un dice, mie levantaré y veré, sino non levantaremos y verenus ; como que no veri ella sola las cosas de que babla, sino juntamente con su Espono, que es al que le ha de comunicar la bas, para no erras al engaliarse en sus juicias. Toda la ocupacion de la Iglesia ha sida desde el principio, y acrà en fada la serie de las alglos, ver ain cesar los diversos grades y los diferentes progresos de la virted de los fieles. Se notan aqui tren grados à órdenes de personas, que estilu el cargo de los que cuidan de esta vida del Señor. La rein en flor, è en cierne, representa el estado de aquellos, que comienzas é andar en los caminos del Señes, en les cuales se descripre la muestra del fruto, que puede espararie por los buenos desces que manifestan, y por algume ectos no dificiles de virtudes en que sa ejercitan. Les flores, de que se una ya formando los frutes, simbolizas à aquellos, que van haciendo progresas en la virtud, y aunque á costa de muchos esfuerzos y faligas, van poniendo en obra sus buenos deseos. Ultimamente en las granadas cuando están en flor, é cuando seussican aquella como " curoua, que arrojan encima, semejante á una flor (ú como so les en la traslación de Aquita évitar, se abricusa, le simil na sucede sino cuando están ya en inda su sauce) significa el estado de los perfectos. La Iglesia para montdota y renunuce en sus hijos, si la fe se halla bien establecida y arraigado en ellos; al solumente se contentas con nue le que sen paramente especulativa, sin procurar que vaya acumpañada de la caridad y huenas obras. Y disimanuele, si arraigados en la fe, y es una fe viva, se haltan en estado de traitar los trabajos de Japucriste, y de sufrir per su actor, à ejemple de les primeres fieles , cuando an los primeres siciles era perseguida la iglesia ; poss entences el hacer profesion de la fe de Jesustristo, era como lavantar el estandarte para ir à padecer el martiris. En este sentido os dice con vardad, que la Espasa da sus penhos é un Espaso ; este es, los testimentes una sumistione de su verdadero y tierno amor para con sus hijos, que le son tambien de la Esposa, d les confes afrances com la luche conrada y con el vino exeriente de sua peches, que peco antes han sido comparados à leg resissas de

3 Esin es una expresion figurada. Se crein que las mandrágares tenian una virind particular para legrar la incandidad, como se va por el hecho de Rachel que era esteril, enande las pidió à Liu as bermans. Genes XXX, 14. En le que se figura la grande focundidad de la Iglesia, que habia de ser madre de tantos hijos por la convenion de les gentes à la fe de Jesucristo. Les mandrégues dieres ofer, sounde les Apisteles y sus succeores diffendio rao entre les poebles este olor fecundo de ptedad, que como dice S. Panto, H Cor. u, 14, los him triunfas, y nor un ober de vide, para los que debien tener purte en la miset, liegando é ser hijos de la pasta Igiesia,

fe mostrif omnie poma : nova ei vetera , muestras puertas todas las frutas ! ; las nuovas Allects mi , servavi tibl. y las unejas *, umado mio, he guardado para il.

CAPITULO VIII.

Quents Supers every muy calds the to Expose, y declars que es imposible apagar le lingia del conor que

tem ubera matris mese, ut inveniam te foris. et deouculer te , et jum me nemo despiciat?

4. Quis mibi det to fratrem meum sugen-. 1, ¿Quien te me dura a ti, hermano mio . mantando los pechos de mi madro, que lo halle a dececuler te, et jum me nomo despicius? fuera, y te heze, y ya nadie me desprecie? S. Apprehendam te, et ducam in domum 2. Asiré de ii , y te llovaré à la casa do mi

4 Fantan. Todas mejorias. À las mismas puertas, aln necesidad de ir à huscartas lejes, tenemos todo género de Palas dulces y delicadas, conforme al ficbreo. En lo que se da á entender la promittad de animo, y el salo con esse das de procurar la salvacion de las almas, los que están encargados de gilas. Pomese significa la mentana, y tada fints, que se posde comer como se coge del arbal.

E Loque da à entender una grandisima abundancia : Lov. xxvi, 10 ; Max. xxv., 52. Como al dijete : Demás de miss gustos y passtiempes, que tenáremos en gasar del campo, y andar viendo como florecen los árbeles, no mos abreran buenos mantenimientos, y dulces y sabrosas frutas, sai de las frescas y recien cagidas, como de las de guarder. M. Laco. Y en sentido espiritual : Te ha unido por la fe y por la religion les justos del antigno y del muevo Tetamento : te be consagrado los dos pueblos, el antigua y el nuevo : à il dirijo y encamico à besedicio inys todes las buenas obras que he hecho, y que ahora bugo.

3 Fenana. Alerheia. Esta dulce expresion en la lengua hebrés vale tanto como destr : Quala, pluguiera à Bios., que te pudiese yo tratar camo é un nião pequeño, herazano mio, que sun macasse; y que ta halipse en la culie, para tomerte en mis brazos, y llenario de caricias delante de todos cuantos alli estuviesen. Parque este es muy nados de las mujeres con los niños, y no son notadas por ello, ni tienen empacho de hacer estas regales, y mosburles ests amor públicamente. Esta felicidad desea tener la Esposa en los besos de su Esposo ; é insistiendo son en la semejanza que ha puesto del mino, presigue en su deseo, iliciendo, etc.

4 Te tomarte y le flevaria à la casa de mi madre, y en teaséndote alli, con mil hence y caricias te daria à baher vino dulce, vino confeccionado con mil espíritus y olras cosas, que los antigues usabes, pora que fuese mas maya y menes dahese; y calo era un genero de regalo mas que bebida urdinaria. Y te daria tambien arrope de gundes, portos en todas estas como duices se hueigan los misos, y sua madres y hermanas Usasen gran cuidado à lateries estos regalos. Y lo que dice : .sili une entenerio, es topo se dijese : Estando todavia en la figura di alin, y comenzando i habiar, dirizame suil cosus, de las que hubieses visto y oido por la calle, y unil cantartime, parque los arinos todo enento ven y nyes, la parlan, hien o mal, como aciertam, y da esto raciben gran reproje les que les crim y amue. Así el M. Leon y Manten del Rio.

En el sembido espiritual se supone aqui el grado mas alto y de mas subido amor que hay entre Dica y les juniu, que es llegar à amarle con todo el nimo; de modo, que no so receien ya ni se recaten de mingues com de hi del mundo, llenes de una santa libertad que no se sujota à las leyes de les juicles y devintens mandama; antes compe con todos, y have ley sobre todos per st. y sele con ente; porque at sin in recon y in verdad as la que venec. Estos tales sun lucrosunos de Cristo, à higos perfectos de Dios, como lo manifesta el Apóstel : las que son gobernodos por el espíritu de Dios, assos son hijos de Dios. Ad Bom, vin, y el mismo Selve de, que liene muchos hermanos, y que él en el primeginito entre elles. Estos mismos, atrique por el esttrano do su amor y gracia, tienen ya cobrada lierucia para amur y servir a Dios á ajan vistas del mundo, da temor de sus juicios ; esto no obstante sienten un particular gosto, y una libertad desembaranata, comodo te ren a solus con su Dios, sin compañoros ni testigos, y por eso dice : Que te haltuse fuere ; y así por la mayor parie se retiran de los negocios y trabajos do esta vida, huyen ol trato y conversacion da los nombres, deserrinduse de las ciudades : aman los desiurios y los montes; y viven entre deboles á solus, y solos al perceur, y styldados y poleco; pero a la verdad alogras y contentos, y tanto mas, enante en vivir asi, están mas segures di que com alguna les pueda cortar el hilo da sa bienaventurado pensamiento y desce, que da continuo los Ariaz y dire con la Esposa : ¿ Quien me diera ser cà mi hermano, crindo à los pachas de mi maire, y que te halluse facen ? Cato quiero la Esposa, para guarrie asi por al sual ca, y cusa grande y perfecto es llegarie à si, abrazarie con un nuevo y entrafiable amor, meteria en su casa y en la secreto de su alum, lassis tranformense tefa en S., y hacerso una misma cosa con él, como dice el Apóstol : El que se une con Dine, hacese no mismo apirita cun el. Y entopres se verà la verdad de lu que añode : Y ya modie me despreciaria; qua como dios & Palus, toda lo que aci se vive, está sujeto à vanidad y escarolu; pero aqual dia acrá al que valveré par la hearn de la victud, y descubrira la gioria de los hijos de Dios. M. Leos.

Los santos Pudres comunmente reconoceu an los palabras de satos dos verses la sez de la Iglesia, que precedió à la venida de Jesucristo; esto es, la congregacion de los antignos justos que vivieren antes de la Encaroacion, Esta 1966 dirigiendo sus suspiros y desega al Verbo Etaran : O tú, lo dice, que al presente astia en el acue del Padre ; quien me daté este consuelo de que ya to vas bicha hombre per unior de mi, y participante de mi meterahin, de modo que con verdad ta pueda flumar hermana mio? Magiando los pechas de ma mades ; verdaderamatris mem: ibi me docebis, et dabo tibi nuadre : alli me enacharás, y yo le dare hebba poculum ex vino condito, et musicon maforum granatonim meorum.

3. Lava ejus sob capito meo, et dextera Mius amplexabitor me.

4. Adjuro vos , filim Jerusalem , no supcitetia, neque evigilare faciatis dilectam, donoc ions velic

del vino adobado 2, y el mosto de mis grana.

8. Su izquierda debajo de mi cabeza, y la derecha de el me abrazará 1.

4. Conjúrcos, hijas de Icrosalém, que no des. perteis , ni hagain recordar à la amada , bach due ella quiera .

mente revestido de poestra anternicas, y verdadoro hombro como asontras, á excepciou del pecado. One se hollow fuere : que te vez al descubierto en tu santa humanidad ; y que lo que es incompremsible en si mismo, se descomprender en nuestra naturaleza, bujo de la cual has de aparecar, y que se desase, y que yo sea las sichosa que vez en persona la verdad misma; que alsora na posso sino por la fe. El sounde no daba á su Esposa este éscale que pide, sino por la boca de los prefetas, que la anunciaban su venida. Y la Esposa explica aqui ci deses ardiente, que tiene de que verga el mismo d darie mate santo ósculo, unidadose á su estre, y hacténdosese presente. F ya marile me despreciaria. La Sinapoga arias de lesueristo estaba en cierto modo expuesta al desprecio, estab estéril que era, y estando sujeta á las observancias legales, y no tentendo aino sombras y figuras, no possia la susdad misma. Dice la reservaba para cierto licurpa, en que la que era estéril, debia verse illere de su oprobio por la gracia del Evangelio, que la ha beche Seconda y madre de rescitos hijas. Gelet. IV., 27; Isaz, ziv., 1. El decile se mital de adoracion y de amor. Parlos, n., 12. La ligicaia de los amitgros justos descaha ver á au Dina sobre la tierra beche hermano suyo, para adorarle, y mostrarle su fe y amor. Este debla ser el carácter de la nueva alianca, y con romo al principio de este cantico pide la Esposa à su Esposo esta actual de amor, como principio de su felicistes maiori com él; así shora pide se senim para adorarie, y darie este faculo, para que quede perfeccionado se emiritual desposorio con el mismo.

à En entes términos figurados parece que no declara la mas perfecta union de Jesucristo con se Igiesia, per respecto y con alusion à le que se practicaha en los tiempos de les bades. Genes, xxiv, 87. La Esposa conduje al Espece à la casa de su madre, comdo los votos de los santes petriarcas, de los profetas, y de los unitgues testas, que representaban la Esposa en actos tiempos, hicieron por último desenuier ai Verbo del sono de su Padre à la Steagone, que era se madre : y que odit, esto ca, en medio de la congregacion de los Judios, disse à la me babia escapido nor su Esposa, aquellas admirables instrucciones, y aquellas divinas regias de su condecia, que él sole podia dar à su Iglesia. Alb, dice la Esposa, yo te tomaré, y le llevaré al templo, y te mestraré à todo el mundo : alli todos siria in prolitacion, y la palabra de la Evangelio, y alli serás mi maestre, casehándome tu mueva ley, ley toda de gracia, y de amor y de perfeccion.

2 Funnan. De conficion. MS. A. De vin piment.

3 En le que sin duda se hace abuston à le que tambien se maha suire les Melecess, que en el Hempo de adeterar las bodas, el Esposo y la Esposo belstan juntos de lo que se les presentaba en una misma copo, que erar vines confeccionades, y computaba con varias perfumes y espíritos aromáticos. La lifesta agradecida á un amer tass excesivo, le prosacte que so seràn perdidas las fatigas y trabajo, que empleará en darie sus instrucciones y documentos ; poes cemo fruta de elles, le presentara un crecidistmo número de hombres escogidos en les Apostolos, discipulos y otros tenemerables justos, que mostrarán el artilente amor que le tenérán, en la práctica de todas has virtudes, y en efrecer su vida, y derramer su sangre per su amor. Este vino nueve d nuevo licor de les granades, explica may bien et ardor de la zaridad de aquellos que amaron al diviso Esposo, hasta no lemer morie mer et ; un vine paeva que hierve, ne mune ni constente en si impurenza, sine que las arroja y echa todas fuera. Este vino nueva debia sekarre en selvo muevos; esto es, an hombres que renovados per el Espiritu Sunto, pudieses seporter la fuerza de este vine norve en aquel calta que el Espaio bebió primero,

4 Estande, como parece, la Espeza con so Raposo en el campo, aunque genaba de su presencia, deseña emèrae sado con el, alte que noda pudiera estiblar sua analas, como declaró en las palabras ya diclas. Mas viendo que le foltaba aquelle facilidad para guar totalmente de su atrado, es desmaya con una amortea congoja, como en acmejantes afactos nira vez lo ha faccha; y porque para todo tiene por fanco remedio à su Esposo, lo pide al tiempo de su desfallecimiento, el regalado sectoro de su abrazo ; lo que practica el Esposo, conforme a la demunda de stro tierreo, que ya dijimus, dande queda declarado el sentido de este resiento. Cap. tt. 6, 7.

5 Estra palateras y el sentido de estas se exponen, y unen de diversos mados. Lucçu que yo, dice la Espose, convide à mi Emons del mode que queda referido, y lo mostré les ardientes denes que tenia de unirme toils con el, fourso tantas las caricias que me him, y tan grande la dultura y excesive muo, con que embrisgó tal simo, que me quede dermida con un susvialmo y apacibilismo sueño entre los branes de mi Esposo. Y el recitadosse Mandamente sabre el lecho, escargi á indos que us hiclesen raido, y une dejasen dormir todo el tiempo que quiniene. Desperté, y levantándame salt á mis acontomiaradas turcas; pero no ya asia, sino acompañada de mi amode, apoyada sobre di, y sustralande mi cabum con sa izquierda, y teniéndome obrazada con la desecha. Ma companers al verme sai, athelius y cust desconociendome, pregondaron y operon : ¿ Quien es esta, etc.

La Esposa, camo se ya en los das primeras versiculos, trasportada de amar y como fuera de si, linbia pedida y prometido grandes cosas, cuando formen oldos um ruegos y plegarias; y ahora volviendo sobre si, y conociendo su flaqueza, ve quo suda puede sio la mistencia del Espose; pero confinda en que no se la negaria, y contundo ya cua cha, se deja igéa en um brans, y en ciles rupusa con tanto gusto del Espuso, que enenga A todos que no la lescerampus el suela, ni la desensiquen, sias que la dejon reposar todo el tiempo que ella quisiese; can lo que se explica admirablements la elevacion de un alum, que tibro de meto tarbeçam interior o exterior este lado

5. Que est ista, que ascendit de deserio, 5. ¿Quién es esta que sube del desierto *, Res. Pone me ut signaculum super cor

adiciis affuens, innixa super dilectum suum? na de delicias, apoyada nobre su amado? Debajo sul arbore male suscitavi te: ibi corrupta de un manzano te desperte e: alli fué corrempiest mater ton, thi violate est genitrix tun. da tu madro, alli fuò violada tu engendradora. 6. Ponme como cello sobre tu corazon,

empela en su Dior, se abrass en apor del mieme, y en une con ét intimamente. El docte abispo Bossour pono agri el fin del sectio dia.

i Kele versicule quiere el M. Luon que am como un paréstesis o nentracia entretejida entre las hablas de las des, Espeso y Espesa , y que scan palabras de las personas , que despues de recobrarse la Esposa del desmayo astredicho, la vieron volver desdo el campo à la ciudat, muy unida y abrurada con su Espaso. Pero siguiendo maniros la serie é hilo que llevamos, parces que la Esposa luego que desperié, y vió à su Esposo, aucendida en nuevas llamas de so amor, y superior à todos les respetes del mundo, ne arrojó à les braces de su Espeso, y coelenida por él , volvió de cate modo desde el desierio, ó esmpo à la ciudad : lo que dié neasion à los computeros del Treese à que la clogissen Henon de admiracion y sorpresa. Los mismos Angeles se admirarán cuerdo venn subir la lalesta desde el desterto de este mundo, en donde no habita sino faita da todos los bienes, á la estestia? Jeraadem, acompañada de tan noble adorno de méritos y de virtudes. Sube, porque emples tada su voluntad y todas que fuerats, pero apoyada y sostenida aumapre por an Esposo, que bojó del eleio para ser todo su apoyo y defenso.

La Igiesia es figurada por la Esposa, unida por caridad con este Esposo admirable. Y Jesucristo, como topaindrie por la mano en calidad de su Esposa, la conduce al cielo, como á la cássara nopcial, en que esta santa allanza delse recibir su perfeccion. Llena de delicher, unto es, de la duleura de su palatra , y de la union de su mpirita y de su gracia. Apoyuda sobre en anualo, esto es, poniendo su confianza en el sococco de Jesucristo, palamente balla en su gracia la facera de salir de este desticero, y de elevarse hácia el ciclo, que es su patris. Las Padres comunimente enticaden torribien este de las rápidos y asombrosos progresos de la primitiva Igiesia, sobre

is sual so vió derramada la plenitud de la gracia y de los dones del Espiritu Santo.

2 Ottos iraducen ; Te leventel. Estas son pulabras del Esposo, que ovendo à sua compañeros siaber à un Esposa de la manera diche, para que cata no tomase orazion de angreirse al oir sess propias alabanzas , aunque verdaderm, la hace presente de donde le venia esta gracia singular do que gozaba, y le dice : Debajo de un manzano, ele., haciendole à la memoria aquel árbol fonesto, bajo del cual Eva su madre habia aido pervertida , y habia perdido su inocencia original, cuando quiso entes dar oldos á la voz de la serpiente, que la bulagada para perderla , que al presepto de su Criador, que de ningun modo la podia engañar. Esta es la exposiciou comun de los Padres. Es letra del Bebréo dice sai : Debajo del manzano te desperté : alli tuvo datores de tl., le pastó con dolores , tu modre ; all' two dolores la que te parid ; y siendo mescullnos los pronombres se, y su, son palabres que la Esposa dice a su Esposo, y que pueden exponerse en el mismo sentido que Hevamos. Comiendo ve debalo del tirbol de la denela del iden y del mal, de la fruta prohibida, te desperté y movi , para que vinieses al mundo é horrar min pendos : alli, este es, debajo de aquel árbol, te escenba), y te parió tu madre, esta es, Eva, ó la naturaliza trumasa, y con gravialmo pecado fué causa de tu Encarnacion. Algunos quieren , que aqueltas palabras , debajo del mentoro, seun inmadas del uso de les pustores, que se suclen cehar à reposar delaje de les árizoks. El M. Luen demendo esta exposicion, supone que la Esposa, volviendo à la sindad abranda de su Esposo, y acordandose del procipio de sus amores, se los cuenta ahora con grande alegría, viendo el dichoso fin que habían tenido, y le dice-Lesso mio, que me parece que ahora le desposaron coamigo; y esto era estando til y yn debajo da un árbol en las hoertas, debajo de aquel árbol donde ta parió tu madre; y alli estavo de pario la que te parió : repiticado la sestencia como suele. Quiere decir : No eres extranjero, porque de alli eres matural, y alli te parió tu madre, y alli te desperié , y encendi en mi amor ; y porque este amor me ha hecho tau dichosa , gozando del hien , que por el muo : bendigo aquel dia y aquella hora, y el lugar donde tit me amaste. Los cantos Padres entlendan por este ários o leño, bajo el cual el Esposo desperió y resucitó a la Esposa, el santo leño de la crez, como diciendola cibehajo dei árbol de mi cruz to lovante, te di vida, y te resocité à ti, à Esposa mia, sava madro Era balo de otro àrbel halló la corrupcion y la muerte, no sole la suya propia, sino la de teda su pesteridad. Tal fue ta salud, to viels v to renewacion.

à Sigue el Esposo amaesteatido à la Esposo, y esplicandole las nondiciones y leyes del verdadiro amor. Para le caul compendiaremes aquí la expensión del M. Leux, que en excelente. Y poes til. Esposa min, tanto me delica. y le be dado muestras can claras de cuanto le amo, y counto he penado por tas amores; le cycargo particularmente que nunca me dejes de tu corazon, ni de amarme : de manera que tu corazon teram esculpida en al ati inni-200, y no la de otro ninguno. Haz que yo esté en él tan firme, como está la figura en el sello, que está sierapre en d du mudarus ; y todo cunsto se imprima en él, sala de una mierza imágen : est quiero yo que en lu corazon no haya stra imizzo mas que la mia, ni que los pensamientos impriman en él mas que à mi , y primers in hagan pedares, que le poedan hacer mudar el retrato que en si tiene salo. Y no solo deses que me traigas en to commo 7 pensamiento, mas tambien de fuera unicre que no neuros etra cosa, ni nigas acra cosa, nimo à tu Espesa, y sus indo te parezea que any ya, y que allí esfoy yo; y esta lo harás, troy indoene siempre delante de tas ejos, como los we usan sellar sus accretos y sus escritoras, que porque madie las hurte y falsec el sello, le traca elempre romina en alguna sortija en la mano, de manera que siempre ven su setlo. Y sube . Esposa , que tengo razon de pedirto este, por lo que he hecho por ti, por causa del amos tuyo, que esté en mi pecho, el cual es tau fuerte, y ase ha formdo tanto sin poderio resistir, que la muene, Lotra quien no so ve defensa huenana , ao es mes fuerte spe el amor que yo te tengo; ha becho este mismo do mi, y lo que ha querido este mi amor, como la muerte imos so volunted con les hombres, sin ser elles parte para defenderse de ella. El rele que he tenido de la bien, me ha pocum en tantas fatigas y afanes : por eso ten cuenta de amarme solo, nel como solo lo mererco por el encendido amos

tuum, ut signaculum super brachlum tuum: como sello sobre in brazo!; porque fuerte es infernus semulatio : lampades ejus lampades ignis alque flammarum.

7. Aque multo non polucrunt extinguere charitalem, nec flumina obruent illam : ni ause pro difectione, quasi nihil despiciet nada la despreciará .

8. Soror nostra parva, et ubera non habet :

9. Si murus est, maificemus super cum

quia fortia est ut mors dilectio, dura sicut como la muerte el smor, duro como el inferno el zelo 2; sus l'amperas son l'amperes de fuero y de llamas .

7. Nuchas aguas no pudieron apagar I la caridad, ni rios la anegaran ; si diere el hombre todederit homo omnem substantiam domne da la substancia de su casa por el amor, com-

8. Nuestra hermana es pequeña , y no tiene quid faciennas soruri nostra in die quando pechos: ¿que haremos a nuestra hermana en d dia cuando se le lis de hiblar?

9. Si en un muro, edifiquemos sobre 4 al-

que te tengo. Las brasas do amor, que arden un saf pecho, tou brasas vivas y de fuerte llama : mayor y masserdiente facgo se este, que el que acá se una ; porque el fuego de acá, con cebarle un poco de agua se apaga ; suas el faego del smor vence i lodar las agons : échanle agus , arde mes, y se embravere mas , aunque se derramanes selies él les ries enteres. Porque tan fuerte es el amor , que no basta todo el poder de la tierre para veocerio, si famporo se quiere dejar venear por dadivas ni sobornos, pues no se abate é nada de esto el amor por su gran majestad. Es esto en tunto extremo, que si un hombre quiura resentar del amor, cuando el cautiva a uno, y lo diem cuantas riqueras y liaberes tiene en an casa, sauque foese el mas rice, no baria aprecio de ellas, y describaria de si al que se las ofreclese con grande desprecio, y le haria servir per fuerza; de manera que el amor es Saltor man fuerte é impagnète, cuando ha tomoio posseion en el cocason de alguno. Todo to cual en un sentido espiritual as pasde aplicar muy facilmente al amer perfecte , que blos pide à las simas que ban de dar muestra de que redesleramente le aman, y han de vivir eu obras de canta caridad,

al Algunos, fundades en el Hebrés, en que el prosombre es masculine, cuando dice sobre in cornece, posen colas palebras en boca de la Esposa, como si dijese ; Pues 1ú, Esposo mio, lfevame tambian en to coranso, en ins ejes, en tua manos, etc., como se llevan lanjeyas en el pecho, y los antilos en los dedos, etc.,

2 La que unos caplican del acpulero , en cuya significacion se dar en muchos ingures de la Escritura ; y otras del lafferne : el semido viene a ser uno mismo. El selo de la caridad en inflexible , como el sepulcro , a camo e ladiense, porque cuando cila es variaderse, untes querris sufrir la muerta , y aun el mismo infierso , que perduta

S El Bebrés : dus braces, brazas de fuego, tlama divina, esto es, moy bierte, de grande actividad. Es um expresion beheés, à la maniera que en España y otras nuciones , para ambilmar y engrandecer una cous, mesmodel numbre diviso, diciendo : En un hombre diviso ; tiens una divisa elocuencia,

4 Figural, Americar, En le que se representan las mas violentas y fuertes tentaciones y persecuciones, con que lus ententique de la Iglesia han intentado inutilimente separaria del amor de su Dios. ¿Quién nos separaria del amor de Cristo, dice S. Panto? et la morrie, etc. Rom. viu, 15.

6 Cnando el que da todos sus bienes por la caridad, mira con ojos puros la que ha dejado, y lo que adquiere, indes las riquezas de que ha podido despoisrse , le pareceo como la raisma nada en comparacion de la grandeza balinita de bios, cuyo amor ocupa en su corazon el lugar de todos los teantes imaginables.

s Contenta la Esposa con la entera puesson del Esposo, y unidadora de una itermana poqueña, que queda en casa de sus padres, comienza á mirar por ella y por su homa. Se lo dice al Espose, quien disdo luego toma por en cuenta todo el acomodo de la hermana. Entre muchas exposigioces, que se dan á este lugar, nos parces que esta es la mas nateral para eggir el bilo nos tieramos. Dies, pues, la Esposa al Esposo : Mucho gusto he sendo, Esposo mie, do cirto habiar de las feyes del verdadero azzor, que guardare yo contigo inviolablemente ; pero salor con asucho cuidado por una hermana, que tenemos tan pequeña, que ann no ha llegado á los años de la pubritad : ella es en extremo hermosa ; y sui mira , amado mio, qué podemos hacer par ella , para que nada le falte ra el dis, que se trète de sus desperarios : que este quiere decir, el dire en que se ha de habiar de clia, segun el

7 La Depuis, que se debe considerar aquí en la persona de los antiguos justos del pueblo Judia, manifesta nne sante inquietud por la Iglesia de les Gentiles, que mira ya como a se kermana, segun el eterno decreto de la divina eleccion. Esta iglesia de los Gentiles, considerada en su origen, ó en el tiempo de los Apóstolos, era am passecia en alessein al corte admero de aquellos, que deste luego abrazaron la fe ; y cato milimo se significa co aquella expresion de que aun ne estaba en la pobertad. Fuera de esto ya dejamos dicho, que los peches de la Espusa figuralem les divines Escritures comprendides en el antiguo y en el muero Testamento; y estos pentos segrados preplamente tran los pechos de la Iglesia de los Judos; porme oso, ellos fue contrabada la antigua situanas, habiéndone becho hombre el Verbo entre las Juilos : effos recibieron las primicias de la grecia del Evangelie; y solumente despues que la mayor parto de este plieble se negó a someferse a la fe de Jesucristo, becuando los Gentiles, como útee S. Pasco, fueren admitidos, Ast que cuando la lejesta de los Gentiles comente a formarse por la predicacion de los Apóuloies, era pequeña y débil; y so tenta pechat, porque la Escritara respecto de ellas imbia sido hasta entonces extranjera , y la paishra de Dius miraba primeramente al pueblo Judio, a quiem les profetas linhan prometido el Mesias ronches algles antes 1 / Que haremes, pues, d huerira hermana, commito serd mecconeto Aubitarie, celo us, como entiende S. Annaoseo, chando llegará el dia de su boda y da sua

pugamus illud labulis cedrinis.

10. Ego marus : et ubera mea sicut turris. ex quo fecta sum coram co quasi pacem re-

11. Vinca fuit pacifico in ea, quas habet populos : tradidit cam custodibus, vir affert ero fructo ejus mille argenteos.

propagnacula argentes: si estium est, com- menas de plata : si es pueda, guarnerefameala " con tabbas de cedro.

10. Yo soy muro: y mis pechos como torre, desde que defante de él he sido hecha como la que halls pas 3.

11. Una viña tuvo el pacifico i en aquella. que tiene pueblos *: la entregé à los guardes , el hombre trae por el fruto de ella mil monodes

a Son palabras del Esposo, que responde à la selicitud y pregunts de la Esposa, diciendole : Sociégate, Esposa mis, que no faltare ye à tu hermana , pues yo supliré en ella lo que le laita. Si en como an maro, esto es, si el apor profano la separa de nosotros, Augamos sobre ella almenes de plata; cambiemos este amor nocive en un ameranto : hesta aqui ha estado separado de mosotros por un amor deserdezado bácia las criaturas; pues separémorla abora de las criaturas por un amor canto y perfecto hácia su Criador : el corro de la infidelidad , que antes. la separaba de su Dios, múdeso en un muro de le viva y de caridad, que la separe para elempre de los enemigos del deino Esposo. Levantando de este modo sobre ella almenas de plata, no solamente podrá defenderse de sus enqnigos, sino buscarlos para atacarlos en campo abierto, y derribatos can la fuerza do la verdad y del santo asser, pot sectrán elles del Lessou de les Escrituras. Salm. xr, T. Véase S. Pasto, Roman. vt, 19. Epites. st, 13, 14, 15, 14.

2 Fernan, Escastillemos sobre alla, Signe el Esposo : Si hasta aqui ha sido como una paierta patente y ablerta. i sus enemigos, y à todos los objetos, que podian ucusionarle su ruina; cerrazemos esta puerta, y la guarmecarames con tablas de cedro, para cortor la entrada á todos aquellos, que con pretexto de ameria son causa de au perdeion. En el cedro, que es una madera incorruptible, se simbolica la caridad, que nuaca faltara, I Cortatà, 200. I, y que es sola la que nos lince dignos de alcantar la insportablead é incorrupcibilidad bienaventurada. Se repreanta tambico la cruz del filjo de Bios, que hablendo destruido el imperio de la macris y del pecado, comunicá a las hombres la vida eterria, Y esta caridad y esta cruz del Salvador es la que sola pueda y debe cerrar la puerta , por la cual la muerte tiene entrada à los hombres.

à Estas son palabras de la Esposa , como si dijera : Así es, Esposo mio , y yn misma puedo habler por expériescia : Si soj muro, y mis pechos son como torre; es desde que delenis de el he sido hecha camo in que halla purfia lo que se elguilles, que toda la fuerza y todo el amor de la Espota está fundado sobre su reconciliacion y sobre m pas con Blos, que le mereció el Esposo por su cruz. Así que es necesario considerar la cruz del Salvador, ó mas bien el amer infinito, que le hizo morir sobre una cruz, como el manantial de todos los bienes, que ha derramado mbre resotros. La ligicala nunca hubiera sulo un muro inseccesible à une enemigos ; nunce su caridad la hobiera lecho como mas carre terribile à toda el inferno, si su Espaso na la hubiera reconciliado con Dios, entregandose à le muerte por ella ; y si no la hubiera hecho haller en su presente aquella pue tan desenda desde la cuida de-Attim, appreciada por todos los profejas, y esperada dosques de tantos siglos.

4 Prosigue la Esposa confirmundo lo que acaba de decir. El preffeo, esto es, Salomón, tuyo una viña cerca de kozalém; y esta víña la arrendó, y la dió á znos hombres para que la guardasen y caltivasen, y le trajesen mil manclas ó sicles de plata, y que ellos se ganases lo demás; y de aquí concluye la Esposa, que por fuerra su visa bable de centur mas que la de Salomón, porque ella misma la guarda, que es su propia señore, y que por esta rasen será mejor labrada, que no la otra. Y así dice : Pues si la tuya, Salomón, te centa mil à tr, y los que la arriendu y guardan, ganass por lo menos la quinta parie, que son descientos ; que me renterá a mi la mia, de quien re tendré tauto cuidado? M. Leon. La parificia de la viña, que el Selier gropuso á los sacerdotes y á los ancismos, Mars. 221, 33, etc. sirve admirablemento para dar lus fi orte lugar. Despues de haberles breho pronunciar por su propia boca el decreto de su reprobacion ; les biso tambien conocer, que ellos mismos eran aquellos labradores be-Bieldas de los que acababa de hablar, y les declaró abiertamente : Que el reino de Dias les seria quitado, y dade datro pueblo, que diese sus trutos. Los Judios, á quienes desde luego habia sido confindo el reino del Señor, perque les había declarado su voluntad, y dado su ley por el ministerio de Moyaës, estalam obligados á Heyar obras y fratos dignos de Dios, figurados por estas mái masesias de plata debidas à Salomán por su viñal, Pero bien lejos de pagar á Dies lo que se debian por lantas gracias como habtan recibido de él, entregaron á la mourte á se Hijo toica, anestro Señor Jemeristo. Ó mas bien a siguiendo mangractamente la letra de la Escritura a Cada porosa pamba mil airlos de plata ; esto es, osda uno de souclies, que obraban por un movimiento seneroso de fe visa. como los patriarcos, los profetas, y los otros justos de la ley antigua, efrecian à Dios de hecho con plegrin todo enante pessión sobre la tuerra, teniendolo todo por nada en comparación de la gracia y diello, que goraban de ser ellos mission la viña y la heredad del Señor. Pero el número de estos justos era muy pequeño; y tados los demas abandesaron la ley de Dice, y se sublevaron contra sus profetas, que de tiempo en tiempo les enviabs para darles en tara con sus abominaciones, y amenararies con el justo castigo de sus maldades. Y para colmo de su impledad bicieras mortr si Rito del Señor de la vitta de Israel, este es, à Jesucristo. Y así el reton de titos fué trasladado, tegen su palabra, á circo; esto es, los santos Apóstoles, que satieron de esta primera viña, plantaron etra, que foi h muta Iglesia ; y como excelentes labradores, que esan, y muy diferentes de los primeros, la propagaron y extenilicon per toda la tierra, no solumente por medio da la predizacion, sipo tambien derramando su sangre en hes-Umonio de las verdades, que predicaban.

5 En el Hebreo, y en les tax, en bual-hamen, 6 77271 7722, en centione de muches, 6 en la aldea, 6 page de machas vihas. El interprete, así como en otros lugares, substituyó aqui al nombre propio el do su significado. Cada perso, en behefe Erit fack, ó enda une de los labradores, é mas bien el hombre fuerte y de corazon,

- 12. Vinca mea coram me est. Mile tal pacifici, et ducenti his, qui custodiunt fruotus cius.
- 43. Quie habitas in hortis, amici atacultant : fac me audire vocem tuam.
- 14. Fugo dilecte mi, et assimilare capreze, binnuloque cervorum super monies aromatum.
- 42. Mi viña " delante de mi está". Tas mil del pacífico", y descientas para aquellos, que guardan los frutos de ella.
- 43. O to que moranen los huertos, los sadgos escuchas: bazme oir tu voz 6
- 14. Huye, amado mio 3, y asuméjale à la corza, y à los tiernos cervatillos sobre los montes de los aromas.

4 Toro en oir tiempo Salonicó, esto en al Señor, una viña, ó la Sizagoga, de la que percibia algunos frales, peros frutos que de niegun modo pueden compensas con los que percibira de mi viña. Y la razon de esto en, pesque los que restirabas aquella viña, eran ha mecedotos, les préciatos, y los reyes, sepe costa viña de la Igladia, est dissono Selor, mi Espose, el que la cadás - el es el que hacho inombre la cultiva juntamente con au Esposa, pe lo que necesatamente nua trutos has de ser mas copianos. Esta es la viña del verdedoro Partifico, en la cuda amque même pienare sos obreros para que la librem y culden, les tieno prometidos, que nunca ise faltará au sataterna. Marsa, avaria, 20. Descubada la unitiqua viña, e a contregado esta nueva à nueva enterco, mas flecta que la primera, y ellos se harán dispos da recibir la recompensa, que les se delida, ciento por uno en esta mundo, y en el sigis vendero la vióa derna. Pero e da motar, que la subacciana. Se manedos de platar nos es dan sion da squellos, que guagnan los frutos de la viña, y récapose que hayrun pagadro los mil al verdadero Salomán; quiere esto decir, que recibir la le varia recompensa que les viñas y despues que hayrun pagadro los mil al verdadero Salomán; quiere esto decir, que recibir la la varia recompensa de su vigilancia, caridad y dedicidas.

2 En estas palabras: ná viña delante de mi está, se contiene un excelente documento, para que cada uns de los ficies se altente y enhorie con ellas à arrighar su conducta, conforme al estado de su vida y à sus obligaciones. La viña de mi sina, repada con la preciosa sangre de Jenzeritas, d'ampre esta debate de mi. Yo la be de culturac como convisco, para que ella de si fruta que debe; y tenga yo despuso la recompensa prometida á les obsumentos difficuentes.

2 Son para u, o portifico. En el Hebréo, y en los axa, está en yozativo. Tor es penitivo.

4 Hemos visto ya, que la Igleila es comparada à un Jardin, cop. v., v., v., v., v., v., v., v. la Esposa d'una jardinara, que es emplea en cultiver las vilhas y los jardines : y así un es de extrañara abera, que el Esposo divino queribedos dejar despose de la sedemanda da las hodas espirituaise para vivierre à su Paler, a la selata equi por estas palabases. Pá que morar, che. Los intérpretes convience communcole, que rate es é ultimo coloquio, que tiene el Esposo de la Esposa, en que la extrata à desempeira remo debe el ministreio de la producación del partenda, por la que expeta à los que numbra sus caragos, que son los que cata destinados à exencidar la von de la Esposa, como que esta le persocare de derecto. Y su lis deise i Produca el Evangello, y los amstes preceptos do uni ley, y anuncha al mismo licempo los birocs celestiales, que debes ser la recompensa de los que los indiviers observado. Perque nais-guna cesa me prode er más agradable, que debes ser la recompensa de los que los indiviers observado. Perque nais-quan cesa me prode er más agradable, que o lei ta vor, aquella voe con que se anuncian á los pueblos las palabase de la vida y de la anlad eterm. Y la resposta que lo la la la Esposa e la arginenta, cie.

5 One es como si le dijera : Ves me mandals predicar, y quereis oir mi vor; mas huid , Esposo mis, este es, despues de haber enmplido todos los misterios de vuestra Encarnación, y de vuestra pasión, daos prisa a sobir à les montes alfos de la celestini Jerusalém, à les montes de los aromes, en donde es ofrecerin el meso cantar, y el oloroso sacrificio de sus alabanzas los santos Angeles, y las almas gierificadas, que llevares mu vos en voestro trianfa. Desde alli me envisreis vuestro santo Espírito, sin el cual on puedo yo ponerme en estada de cumplir le que me decis y ordenam. Cuando exhorta à su divino Espeso à elevarso sobre los montes eternos, su gun el leoguajo del profeta rey, Solsa, carry, a, aresa a todos sus tinos, que alla es adende deben encaminar tistas sus descor, desprendido su corazon de las cosas de aci bajo, puesto que siende miembres de Jesocristo estan obligados à reunirse con su Cabero, que està en el cielo. Y aqui es, dice un docto y piadoso intérprete, on docde da fin este Cantico verdaderamente divino, que elevando así nuestros corazones, nos hace comprender, que la alisma, que en el se nos representa del Esposo con la Esposa, nada tiene de humano ni de terrestre ; y que este desposatio espiritual de muestras almas con Dios, que se comienza dusde acá bajo por la gracia, que ma ha adquirido la virtad de la sangre aderable de l'esugriste, no serà perfectamente consumado sino en los cielos, figurados por estes sessser de los aromas. Allí es en dande por toda la eternidad se ofrecerá el lucienso al Padre como á Cabua de Jesucristo : al Hijo como á Cabera y Salvador de la Iglesia, que os su enerpo : y al Espiritu Sante como al santificador de la misma falciir.

La Igicaia y los santos Pedres, especialmente San Aumonno, á mes de los capesticiones que van mencionalos, esplican mechos lugaces de estos divinas cinicione di Maria Santialma, Madre de Diva; pues lo conviene can mocha propietad la calidad de Esposa y Madre del divino Amor y a sal a Virgen Maria en aquella rechalentancia : Tibes putchen, et mocado aone ast da se y y aquella de quien so dica: Quen est tain, que accendit, innian amper discertam sumar de con dron nucleos ingrama, que segon la eccumula de este ambitme epitalarmo, y el mos que lance la Igicaia, se pondo decir, que aon literalmente son propios de la que dip: ¿Ego Mater parleirar delicticanta.

-

ADVERTENCIA

SOBRE LA SABIDURÍA.

Que el verdadero y primer autor de este Libro sea el rey Salomón, no solamente lo declaran por la mayor parte los frádes antiguos, si un que so reconoce claramente por muchos tugares de di, señalandose como con el dedo, que no pudo ser otro el que lo escribió, en lanto grado, que no falla otra cosa, sino solo que se exprese su nombre. Pero ni aun esta circunstancia le fatta, pres unque los Latinos no lo añaden ca el tiulo, esto no obstante en el texto griego se face de esta unque la capara talegara. Salodario a Solomón. Convienen comunemente los doctos en que Salomón. Convienen comunemente los doctos en que Salomón lo escribió en hebrío, pero que se perdó el original, del cual sun en tiempo de san Jerónimo no se tenia noticia de que hubiese ya quedado ejemplar alguno. Per esta razun lo última y sola funna que nos ha queiado abierta es griega, y así este Libro juntamente con el del Estantitica entra en el número del Heptatesco, ó de los siete Libros que del antigno Testamento temenos en griego, es á saber : Los dos dichos, el de Judáth, el de Tubias, los dos de los Machabeos, val de Barach.

Mas aunque reconozeamos por su verdadero autor à Satomôn, muchos Expositores son de narecer, que lo es solamente en cuanto al sentido, ó á las sentencias que en él se encierran, pero so en cuanto á las palabras, y il la composicion ó coordinacion de clias : por cuanto, como observa muy bien san Jerónimo 1, brilla en todo él aquella elecuencia y erudicion griega, que floreda en todo el Oriento, y principalmente en Alejandría en el imperio de los reyes de Macedonia ; bibliendo dispuesto el Señor, que los divinos oráculos se escribiesen tambien en este estito, aunque moy diferente de la sencillez hebrés, acomodúndose aquelta celestial y divina Sabiduría á los usos y gusto de todos fos hombres y tiempos. Lo cual se echa tumbien de ver en el Libro n de la Aktoria de los Machabess. Algunos pretendes que quien la escribio, o sea su compilador, Mé Philón, recogiendo y tomando las sentencias de varios escritos de Salomón, Este Philón no fué el jóven ó el alejandrino, sino otro contemporaneo de Demetrio Phalereo, da quien hace mencion Josepho *, y que se erec haber sido uno de los axe lutérpretes, lo que selo esta spoyado en conjeturas poco ciertas. De lo que no podemos dudar es, de la autoridad divina y canómica, que tiene este Libro por consentimiento expreso de la Iglesia calólica, que declaró nolemnemente esta verdad en muchos conciños, especialmente en el Tridentino, y de que el principal autor, que lo dictó é inspiro, fue el Espiritu Santo ; y este es le que bace à nuestro propósito, ses quien fuere el instrumento de que se servió para comunicar a los hombres los preceptos de la verdadera Sabiduria. Esta sola consideracion debe bastar para que un católico oiga todas sus palabras con el mayor respeto, humildad y sumision.

Es may clovada la doctrina, que en ci se conficue; inspira un prefundo respeto hàcia bios, y un grande desprecio de todo aquello, que arrebata en este mundo el corazon de los mortales; y sua exhortariones y avisca con principalmente encaminados á los reyes, podereoso, jueces y superioras, à quiences pone delante sua estrechas obligaciones, y tambien anuncia los terribles tormentos, y elsaverismo juicio, que espora á todos los que gobiernan; y esto con tan vivos colores y con rezones tan fuertes, que en toda la Escritura no se feen expresiones mas propias para hacer que los hombres, vuelvan sobre si, ni mas acomocidades para mover los mas deros corazones. Podemos dividir este Libro en tres partes : en la primera hacta el cap. vu, se staba y recomienda el amor

1 Poster al H. Sarbon

2 Etc. s many approx

60